32000F0712(02)

12.7.2000 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ C 197/1

AKT RADY

ze dne 29. května 2000,

kterým se v souladu s článkem 34 Smlouvy o Evropské unii vypracovává Úmluva o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie

(2000/C 197/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 31 písm. a) a čl. 34 odst. 2 písm. d) této smlouvy,

s ohledem na podnět členských států,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu [1],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Pro dosažení cílů Unie by měly být zdokonalena pravidla o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, a měla by proto být uzavřena úmluva obsažená v příloze.

(2) Některá ustanovení úmluvy spadají do oblasti působnosti článku 1 rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* [2].

(3) Dotyčnými ustanoveními jsou články 3, 5, 6, 7, 12 a 23 a v rozsahu týkajícím se článku 12 články 15 a 16 a v rozsahu týkajícím se uvedených článků článek 1.

(4) Postupy stanovené dohodou uzavřenou mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* [3] byly ve vztahu k těmto ustanovením dodrženy.

(5) Při oznámení přijetí tohoto aktu Islandské republice a Norskému království v souladu s čl. 8 odst. 2 písm. a) výše uvedené dohody budou oba tyto státy informovány zejména o obsahu článku 29 o vstupu v platnost pro Island a Norsko a budou vyzvány, aby v okamžiku, kdy tyto dva státy informují Radu a Komisi o splnění svých ústavních požadavků, učinily prohlášení ve smyslu článku 24 úmluvy,

SE ROZHODLA vypracovat úmluvu, jejíž znění je obsaženo v příloze a která byla dnes podepsána zástupci vlád členských států Evropské unie,

[1] Stanovisko ze dne 17. února 2000 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

[2] Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

[3] Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

DOPORUČUJE členským státům, aby tuto úmluvu přijaly v souladu se svými ústavními pravidly,

VYZÝVÁ členské státy k zahájení postupů k tomuto účelu před 1. lednem 2001.

V Bruselu dne 29. května 2000.

Za Radu

předseda

A. COSTA